

BIBLIOGRAFIA INTERCULTURALE

*Immagini
suoni e cultura
di altri paesi*

Il mondo a portata di mano!

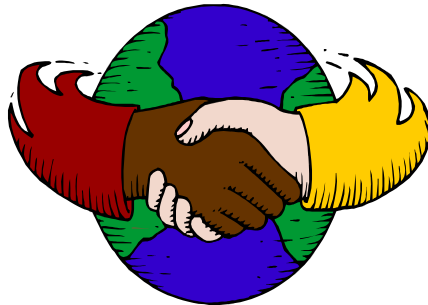




INDICE

Narrativa	pag.4
Culture diverse, culture a confronto :	pag.7
• Cucine del mondo	
• Arte e musica	
• Religioni	
• Multiculturalità	
• Storia e società	
Linguaggio	pag.13
Emigrare ed immigrare	pag.13
Verso una società interculturale	pag.15
Libri per ragazzi	pag.17
Periodici	pag.21

“ Chi dice interculturale, dice necessariamente, dando il pieno senso al prefisso inter, interazione, scambio, apertura, reciprocità, solidarietà obiettiva. Dice anche, dando il pieno senso al termine cultura, riconoscimento dei valori, dei modi di vita, delle rappresentazioni simboliche alle quali si riferiscono gli esseri umani, individui e società, nelle loro relazioni con l'altro e nella loro comprensione del mondo, riconoscimento della diversità ”



(UNESCO 19-

80)

La bibliografia che segue vuole essere uno strumento utile per fornire opportunità di conoscenza, avvicinamento, arricchimento e scambio interculturale.

Il libro, quindi, diventa “ponte” fra culture, dove poter ritrovare ed incontrare una pluralità di linguaggi, stili e alfabeti...

NARRATIVA

Gavron Assaf, La collina

N-GAV



Su una collina rocciosa, circondata da un paesaggio biblico, sorge l'avamposto Maalé Chermesh C. Per il governo israeliano non esiste, ma per l'esercito va difeso. Il suo fondatore coltiva asparagi, pomodorini e rucola, alleva pecore e cresce la sua numerosa famiglia mentre, aggirando la burocrazia e manipolando politici, riesce ad attirare altri coloni e a ottenere nuovi caravan da abitare. In pochi anni l'avamposto diventa una realtà ben radicata in quell'area contesa tra arabi ed ebrei. Questo romanzo corale ci svela le vite degli abitanti dell'avamposto, ognuno alla ricerca di una propria via nel mondo; traccia con arguzia le dinamiche politiche che governano la realtà delle colonie; racconta in modo brillante le diverse componenti della società israeliana, un caleidoscopio di tanti colori che nonostante le tensioni che lo animano non si frantumano mai.

Mezzalama Chiara, Il giardino persiano

N-MEZ



Estate 1981, una famiglia prepara i bagagli per recarsi in un luogo insolito. Il padre, diplomatico, è stato nominato ambasciatore d'Italia a Teheran. Fin dall'arrivo all'aeroporto i personaggi vengono proiettati in un mondo pieno di violenza, interdizioni, donne velate di nero, uomini barbuti, soldati armati e su tutti domina la figura potente e inquietante dell'Ayatollah Khomeini. In questa cornice fosca si apre lo spazio incantato del giardino dell'ambasciata, antica residenza di principi persiani, che nasconde misteri e promesse di giochi senza fine, in un tempo fuori dal tempo, laddove ogni rapporto con l'esterno è fortemente compromesso dalla situazione storica e politica dell'Iran di quegli anni. Romanzo autobiografico, *Il giardino persiano* racconta la storia di una famiglia alle prese con un paese stravolto dalla rivoluzione islamica e dalla guerra con l'Iraq. Lo sguardo è quello dell'infanzia che permette di conservare una sorta di candore anche sulla realtà più dura e cruenta. Il gioco diventa il contenitore di emozioni e pensieri trasformando la quotidianità in una grande avventura.

Li Yiyun, Più gentile della solitudine

N-LIY

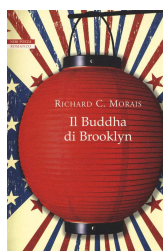


Cosa unisce Boyang, giovane immobiliare rampante di Pechino, Ruyu, commessa e amica-factotum di ricche e annoiate signore californiane, e Moran, ricercatrice di laboratorio in una sperduta azienda farmaceutica del Massachusetts? O meglio: quale segreto del loro passato li divide e li tiene lontani? E quale ruolo ciascuno di loro ha avuto nella morte dell'antica compagna cui si apprestano a dare l'ultimo saluto?

Per scoprirlo, Yiyun Li ci riporta all'agosto del 1989, due mesi dopo il massacro di piazza Tienanmen. E tutto parte dall'arrivo a Pechino di Ruyu, orfana e (segretamente) cattolica, mandata in città dalle prozie a iniziare la scuola superiore con la sua preziosa fisarmonica come unico capitale. Quando la ragazza entra da outsider nel quadrilatero, il caseggiato tradizionale dove ogni aspetto dell'esistenza si svolge in comune, in apparente armonia, le vite di Boyang e Moran iniziano a cambiare. E lo stesso vale per il destino di Shaoai, studentessa universitaria e dissidente, piena di rabbia repressa per una società che sembra aver già cancellato i fermenti e il desiderio di libertà di poche settimane prima. L'alternarsi della realtà della Cina di fine anni Ottanta con la contemporaneità, tra Pechino e gli Stati Uniti, scandisce le esistenze dei quattro protagonisti, avvolte da un'aura di malinconica sospensione e stravolte, quasi senza che se ne rendessero conto, dai tragici eventi pubblici e privati che le hanno sfiorate...

Morais Richard C., Il Buddha di Brooklyn

N-MOR



Giappone. Il piccolo Seido Oda vive nella locanda di famiglia alle pendici di un monte su cui risiede un antico tempio buddhista. Quando il padre decide che sarà lui a diventare sacerdote, e non il primogenito come vuole la tradizione, Seido obbedisce, anche se a malincuore. Pochi giorni dopo la sua partenza, un incendio divora la locanda, uccidendo l'intera famiglia. Sconvolto dalla notizia, il ragazzo si rifugia nella lettura dei libri di poesia di Akihito, suo nuovo fratello spirituale.

Dopo una breve e disastrosa parentesi a Tokyo, Seido comprende di essere troppo introverso per girare il mondo. Decide così di restare nel tempio, dove la vita, trascorsa a insegnare ai giovani, appare serena. Quando, però, alla morte del sommo sacerdote, gli viene chiesto di andare a

New York per occuparsi di un nuovo tempio, la tranquillità di Seido crolla. Negli Stati Uniti tutto è diverso. Il monaco deve confrontarsi con una realtà sconosciuta e incomprensibile: un ricco fabbricante di ascensori, un'agente letteraria, una ragazza bella e procace che cerca rifugio dalla solitudine nel sesso, una vecchia haitiana superstiziosa e un agente assicurativo improvvisatosi maestro di buddhismo. Tra le lotte di potere, una delusione d'amore e i misteri della burocrazia americana, Seido imparerà ad amare la vita di Brooklyn e i suoi ritmi frenetici. E si scoprirà cambiato, capace finalmente di manifestare i propri sentimenti e di accettare con più serenità il suo dramma familiare.

Troverai altri romanzi nella sala narrativa con il simbolo:



ALTRE CULTURE (bollino verde)

Sono inoltre disponibili:

- *nella sala "Autunno" a destra dell'entrata romanzi in lingua originale: inglese e russa; per i romanzi in lingua originale francese, tedesca, spagnola chiedi al bibliotecario;*
- *nella sala "Inverno" a sinistra dell'entrata libri sulle letterature dei diversi paesi.*

CULTURE DIVERSE...

CULTURE A CONFRONTO

Libri che possono interessare sia i lettori italiani che vogliono conoscere mondi lontani, sia i lettori stranieri che desiderano rileggere la realtà dei loro paesi di origine da un diverso punto di vista.

CUCINE DEL MONDO

Autore, Titolo	Collocazione
Anau Roberta , Cucina ebraica	641.5676-ANA
Beggio Valentina , Paella e la vera cucina spagnola	641.5946-BEG
Crewe Quentin , Mangia etnico: guida alle specialità di tutto il mondo	641.503-CRE
Cucinare cinese	641.59-CUC
Cucina light	641.5635-CUC
Gianotti Sara , I sapori della cucina giapponese	641.5952-GIA
Gioffre Rosalba , Fusion: l'arcobaleno multietnico della nuova cucina	641.5-GIO
Guardi Jolanda , Cucina araba	641.5953-GUA
Hirazawa Minoru , Sushi	641.5952-HIR
Il grande ricettario	641.5-GRA
Krauss Sven , Le autentiche ricette della Thailandia	641.5959-KRA
Lam Kam Chuen , La cucina feng shui	641.5951-LAM
Le migliori ricette dall'India	641.5954-MIG
Mazieres L. , 30 ricette asiatiche	641.595-MAZ
Moser Walther , Dolci austriaci e tedeschi: strudel, sachertorte e...	641.8609-MOS
Parigi a tavola	647.9544-PAR
Ottolenghi Yotam , Jerusalem	641.5956-OTT
Tronel Viviane , Brasile: la cucina di mia madre	641.5981-TRO
Vijayakar Sunil , Il giro del mondo in 80 spuntini: le ricette per preparare appetitosi stuzzichini aperitivi e antipasti dai cinque continenti	641.812-VIJ

ARTE E MUSICA

Autore, Titolo

Collocazione

Al-Ghaib: aesthetics of the disappearance	709.0511-GHA
Aish. Un altro islam. Un'altra arte	709.1767-AIS
Arte dell'estremo oriente	709.5-ART
Begnoni Roberta , Corazon	781.6268-BEG
Borel France , Gioielli etnici: Africa, Asia, Americhe, Oceania: dalla collezione di Colette e Jean-Pierre Ghysels	739.27-BOR
Chuvin Pierre , Le arti in Asia centrale	709.58-CHU
Cutsem Ann Van , Anelli etnici: Asia, Africa, America	739.278-CUT
Cutsem Ann Van , Orecchini etnici: Africa, Asia, America dalla collezione Ghysels	739.278-CUT
Davanzo Poli Doretta , Tessuti del Novecento	746.0904-DAV
Ferracin Lino , Al cinema con il mondo	791.43-FER
Franchini Vittorio , Suono nero: sulle strade della musica africana	781.63-FRA
Galliano Luciana , Musiche dell'Asia Orientale	780.95-GAL
Gariazzo Giuseppe , Breve storia del cinema africano	791.4309-GAR
Irlanda on my mind	781.6609-IRL
Islam: arte e architettura	709.1767-ISL
Kontler Christine , Arte cinese	709.51-KON
L'arte dell'Asia del sud-est	709.59-ART
Mandel Gabriel , Arte etnica	709.011-MAN
Mozzati Luca , Islam (I Dizionari delle civiltà)	909.0976-MOZ
Schoeser Mary , Tessuti del mondo	746.09-SCH
Sivaramamurti C. , L'arte in India	709.54-SIV
Vivaldi Antonio , Folk inglese e musica celtica	781.62-VIV
Watson William , L'arte della Cina	709.51-WAT
Wetzel Alexandra , Cina:dalla fondazione dell'impero alla dinastia Ming (I Dizionari delle civiltà)	951-WET



CD MUSICALI

Best of Russian folk songs	CD-782.4216-BAE
Inside Afghanistan	CD-782.4216-INS
Kely Kely	CD-782.4216-GAS
Klezmer juice	CD-782.4216-KLJ
Magie africane: atlante della musica tradizionale	CD-781.62-MAG
Yol: balkan, klezmer & gipsy music	CD-781.62-BAR
Roye Mi: Songs from Kurdistan	CD-782.4216-SAK
Shalom salam pace: canti israeliani e palestinesi	CD-781.6292-SHA
The art of Japanese bamboo flute and koto	CD-781.6295-YAE
The legend of the Italian Tarantella	CD-782.4216-ARM

RELIGIONI

Autore, Titolo	Collocazione
Allam Magda , Europa cristiana libera: la mia vita tra verità e libertà, fede e ragione, valori e regole	261.7092-ALL
Al-Ashqar Muhammad Sulaiman , Il cammino verso l'Islam	297-ASH
Ben Jelloun , L'Islam spiegato ai nostri figli	297-BEN
Citati Pietro , Israele e l'Islam: le scintille di Dio	296-CIT
Colombo Valentina , Islam: istruzioni per l'uso	297-COL
Con i dervisci: otto incontri sul campo	297.4-CON
Dichiarazione universale dei diritti dell'uomo nell'Islam	297.272-DIC
Grignola Antonella , Miti indiani. Il mistero dell'essere nella terra del Gange: Krishna induismo	294-GRI
Guzzetti Cherubini Mario , Bibbia e Corano: un confronto sinottico	261.2-GUZ
Le religioni nel mondo	291-REL
Mandel Gabriele , Islam	297-MAN
Maqsood Ruqayyah Waris , Con il mio sposo... Guida al matrimonio islamico	297.577-MAQ
Marhaba Sadi , L' anti-islamismo spiegato agli italiani: come smontare i principali pregiudizi sull'Islam	297-MAR
Maududi Sayyd Abdul A'la , Conoscere l'Islam	297-MAU
Monferdini Laura , La santeria cubana	299.6097-MON
Morosini Pierluigi , Vangelo e Corano	261.27-MOR

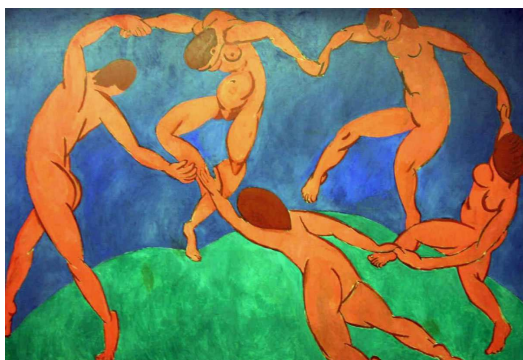
Naipaul Vidiadhar S. , Fedeli a oltranza: un viaggio tra i popoli convertiti all'Islam	322.1091-NAI
Olimpio Guido , La rete del terrore	322.4209-OLI
Riccardi Andrea , Convivere Collana "Storia delle religioni"	261.8348-RIC 290-STO

STORIA E SOCIETA'

Autore, Titolo	Collocazione
Aime Marco , La macchia della razza	305.8009-AIM
Aime Marco , Una bella differenza	306-AIM
Al-Windawi Thura , Diario di Thura: diciannove anni, la guerra, Baghdad	956.7044-WIN
Attanasio Luca , Irlanda del Nord	941.6-ATT
Belhatti Hakim Mohamed , Marocco: storia economia e risorse, società e tradizioni, arte e cultura, religione	964-BEL
Bla bla bla	DVD-371.3352-BLA
Bouhleli Mahmoud , Tunisia: storia, società e tradizioni, arte e cultura, religione	961-BOU
Cardini Franco , Europa e Islam: storia di un malinteso	909.0976-CAR
Chinyelu Amechi Richard , Nigeria: storia, economia e risorse, società e tradizioni, arte e cultura, religione	966.9-CHI
Curi Umberto , Straniero	126-CUR
D'Almeida-Topor Helene , Africa: un continente alla deriva	960.32-ALM
Dirie Waris , Figlie del dolore	362.8309-DIR
Domenici Davide , I nodi segreti degli Incas	985.01-DOM
Ejaz Ahmad , Pakistan: storia, economia e risorse, società e tradizioni, arte e cultura, religioni	915.491-EJA
Fiamingo Cristina , L'Africa subsahariana: ambiente, storia, strutture di potere, lingue, popoli, religioni, cronologia, glossario	960-FIA
Fusaschi Michela , I segni sul corpo	392.1-FUS
Gruber Lilli , Chad: nel cuore diviso dell'Iran	955.0543-GRU
Hamdi Abdul , Algeria: storia, economia e risorse,	965-HAM

società e tradizioni, arte cultura religione	
Hellere Erdmute , Dietro il velo: amore e sessualità nella cultura araba	306.7-HEL
Hirsi Ali Ayaan , Non sottomessa: contro la segregazione nella società islamica	305.4209-HIR
Hirsi Ali Ayaan , Nomade: perché l'Islam non è una religione per donne	305.4209-HIR
Hirst Bamboo , Figlie della Cina: dove nascere donna può ancora essere una maledizione	305.4209-HIR
Hussaini Safiya , Io, Safiya	966.9053-HUS
Jace Roland , Albania: storia, economia e risorse, società e tradizioni, arte e cultura religione	949.65-JAC
Lang Fabian Nji , Camerun: storia, economia e risorse, società e tradizioni, arte e cultura	967.11-LAN
Le dita nella terra, le dita nell'inchiostro : voci di donne in Afghanistan, India, Iran, Pakistan	891.408-DIT
Longhena Maria , Antico Perù: storia e cultura degli Inca e di altre civiltà andine	985.01-LON
Mernissi Fatima , L'harem e l'Occidente	306.7091-MER
Moolaadé: la forza delle donne (DVD)	DVD-791.4372-MOO
Oho , La meditazione passo dopo passo	158.12-OHS
Osman Omar Abla , Somalia: storia, economia e risorse, società e tradizioni, arte e cultura, religioni	967.7-OSM
Panozzo Irene , Sudan: le parole per conoscere	962.4-PAN
Pasquinelli Carla , Infibulazione: il corpo violato	392.1-PAS
Pellizzari Valerio , In battaglia quando l'uva è matura: quadrant'anni di Afghanistan	958.1045-PEL
Quirico Domenico , Il grande califfato	305.628-QUI
Reyes Vicky , Filippine: storia economia e risorse, società e tradizioni, arte e cultura religione	959.9-REY
Roberts John A. G. , Storia della Cina: la politica, la realtà sociale, la cultura, l'economia dall'antichità ai nostri giorni	951-ROB
Roy Arundhati , Guerra e pace	954.052-ROY
Ruocco Monica , Il mondo arabo: cartografia, religioni, popolazioni, glossario, bibliografia	909-RUO
Sabahi Farian , Storia dell'Iran	955.05-SAB
Saer Sako Papa , Senegal: storia economia e risorse	966.3-SAE

società e tradizioni arte e cultura, religione	
Sandeed Suraya , Le lezioni proibite	958.1047-SAD
Segrè Andrea , Io sono Li	DVD-791.4372-IOS
Sesana Renato K. , La perla nera: l'altra Africa sconosciuta	261.8096-SES
Soravia Giulio , Il sud est asiatico: ambiente, lingue, popoli, religioni, storia, temi e problemi cronologia bibliografia	959-SOR
Soria Teofila Hilares , Perù: storia economia e risorse, società e tradizioni, arte e cultura religione	985-SOR
Souad , Bruciata viva	305.4209-SOU
Surme Shorsh A. , Kurdistan: storia società e tradizioni arte e cultura religione	956-SUR
Suwarno Suwarno , Indonesia: storia economia e risorse, società e tradizioni, arte e cultura religione	959.8-SUW
Touadi Jean-Leonard , Congo, Ruanda Burundi	967.5-TOU
Trevisani Ivana , Il velo e lo specchio: pratiche di bellezza come forma di resistenza agli integralismi	305.4209-TRE
Trippodo Sergio , Kashmir	954.6-TRI
Xinran , La metà dimenticata	305.4209-XIN
Ziaey Yoosef , Iran: storia, economia e risorse, società e tradizioni, arte e cultura, religione	955-ZIA



LINGUAGGIO

Nella sala "Autunno" sono disponibili materiali e strumenti finalizzati alla



pratica linguistica, come le grammatiche, i dizionari, i manuali di conversazione e di apprendimento della lingua di arrivo o di quella di origine.

In questo settore sono disponibili dizionari monolingue, tecnici ed illustrati di lingua: araba, bulgara, cinese, croata, francese, giapponese, hindi, inglese, italiana, polacca, portoghese, russa, serba, slovena, spagnola, svedese, tedesca, turca,

ucraina, ungherese.

EMIGRARE ED IMMIGRARE

Perché si lascia il proprio paese? L'emigrazione italiana e l'immigrazione verso l'Italia. Cause ed effetti, pregiudizi e stereotipi, lo scontro/incontro, l'accoglienza.



Autore, Titolo Collocazione

Bales Kevin , I nuovi schiavi: la merce umana 306.3-BAL nell'economia globale	
Ben Jelloun Tahar , Il razzismo spiegato a mia figlia	G/A-305.8-BEN
Biani Mauro , Tracce migranti	304.845-BIA
Boldrini Laura , Tutti indietro: storie di uomini e donne in fuga e di un'Italia tra paura e solidarietà...	305.9069-BOL
Chinosi Lia , Sguardi di mamme: modalità di crescita dell'infanzia straniera	M-362.8308-CHI
Chiuri Maria Concetta , L'esercito degli invisibili	325.45-CHI
Cotesta Vittorio , Sociologia dei conflitti etnici: razzismo, immigrazione e società multiculturale	305.8-COT
Dal Lago Alessandro , Non-persone: l'esclusione	M-305.8-DAL

dei migranti in una società globale	
Davidson Basil , Madre Nera: l'Africa nera e il commercio degli schiavi	967-DAV
Franzina Emilio , Gli italiani al nuovo mondo: emigrazione italiana in America 1492-1942	304.8-FRA
Jebreal Rula , Divieto di soggiorno	305.9069-JEB
Harris Nigel , I nuovi intoccabili	331.6-HAR
Il vantaggio dell'immigrazione (con CD-Rom)	362.84-VAN
Invisibili: minori migranti detenuti all'arrivo in Italia	362.7086-AMI
Incontrarsi a Padova: viaggio tra i volti delle comunità straniere	305.9069-INC
Lano Sandro , Uallai! Ovvero, Domé 'Oshkarpà, il migrante a cui estraemmo il Sahara dalle orecchie, e altre veridiche storie incredibili di buona integrazione	305.896-LAN
Luconi Stefano , L'immigrazione negli Stati Uniti	304.873-LUC
Melilli Massimiliano , Soldi di razza	305.9069-MEL
Pallante Maurizio , Decrescita e migrazioni	304.82-PAL
Pugliese Enrico , L'Italia tra migrazioni internazionali e migrazioni interne	304.8094-PUG
Reti migranti	305.9069-RET
Simone Anna , Divenire sans papiers: sociologia dei dissensi metropolitani	305.8009-SIM
Sivazliyan Baykar , Del Veneto, dell'Armenia e degli Armeni: la memoria dell'integrazione	VE-B-222
Stella Gian Antonio , L'orda: quando gli albanesi eravamo noi	305.851-STE
Stella Gian Antonio , Negri froci & co.	305.8-STE
Stella Gian Antonio , Odissee: italiani sulle rotte del sogno e del dolore	305.851-STE
Tabet Paola , La pelle giusta	M-372.82-TAB

VERSO UNA
SOCIETA'

INTERCULTURALE



Autore, Titolo	Collocazione
Aime Marco , Eccessi di culture	306-AIM
Balboni Paolo , Parole comuni culture diverse: guida alla comunicazione interculturale	302.2-BAL
Baroncelli Carlo , Didattica interculturale delle scienze	507-BAR
Bevilacqua G. , Didattica interculturale dell'arte	707-BEV
Boldrini Laura , Tutti indietro: storie di uomini e donne in fuga e di un'Italia tra paura e solidarietà...	305.9069-BOL
Bonanate Mariapia , Donne che cambiano il mondo	361.3709-BON
Calicetti Giuseppe , Italiani per esempio l'Italia vista dai bambini immigrati	305.8009-CAL
Cappelletti Anna Maria , Didattica interculturale della matematica	M-372.7-CAP
Cappelletti Anna Maria , Didattica interculturale della geometria	M-372.7-CAP
Cerreti Claudio , Geografia e minoranze	305-CER
Cinquetti Nicola , Le danze dell'accoglienza: per educare alla mondialità (con audiocassetta)	372.0117-CIN
Courbage Youssef , L'incontro delle civiltà	304.6091-COU
De Bonis Mauro , Cecenia	947.52-DEB
Di Modica Valeria , Le forme del gioco: tecniche espressive per i laboratori interculturali	373.0117-DIM
Di Rienzo Adriana , Con gli occhi dei bambini: come affrontare stereotipi e pregiudizi a scuola	370.117-DIR
Disoteo Maurizio , Didattica interculturale della musica Etnie a confronto: il mosaico Europa	780.7-DIS M-305.85-ETN

Gallissot René , L'imbroglione etnico: in quattordici parole-chiave	305.8-GAL
Gambino Antonio , L'imperialismo dei diritti umani: caos o giustizia nella società globale	M-341.481-GAM
Giaccardi Chiara , La comunicazione interculturale	303.482-CHI
Giornelli Gabriella , Educazione linguistica interculturale: esplorare le basi della comunicazione non verbale, orale e scritta	372.6044-GIO
Giudici Cristina , L'Italia di Allah: storie di musulmani fra autoesclusione e desiderio di integrazione	305.6971-GIU
Gnisci Armando , Biblioteca interculturale	306-GNI
Irigaray Luce , Condividere il mondo	126-IRI
Kapuscinski Ryszard , L'altro	303.482-KAP
La città multietnica: cultura della socializzazione	307.1-CIT
Mantovani Giuseppe , Intercultura: è possibile evitare le guerre culturali?	306-MAN
Marhaba S. , L'anti-islamismo spiegato agli italiani	297-MAR
Mediatori interculturali: un'esperienza formativa	362.84-MED
Mas Sole Mercedes , Crescere diritti: guida pratica di educazione alla mondialità	370.115-MAS
Maternità in esilio: bambini e migrazioni	155.6463-MAT
Miliotti Anna Genni , Le fiabe per... parlare di intercultura	370.117-MIL
Moschini Marco , Educare lo sguardo	370.115-MOS
Ongini Vinicio , Una classe a colori: manuale per l'accoglienza e l'integrazione degli alunni stranieri	371.8269-ONG
Pepicelli Renata , Femminismo islamico: Corano, diritti, riforme	305.4869-PEP
Querin Mariangela , Verso nuovi orizzonti	M-370.117-QUE
Raccontafiaba: percorsi di educazione interculturale	M-370.19-RAC
Savidan Patrick , Il multiculturalismo	306-SAV
Wallnofer Gerwald , Pedagogia interculturale	370.1934-WAL
Ziegler Jean , La fame nel mondo spiegata a mio figlio	363.8-ZIE
Ziegler Jean , L'odio per l'Occidente	327.109-ZIE
Zoll Rainer , La solidarietà: eguaglianza e differenza	302.14-ZOL



LIBRI PER RAGAZZI

I libri possono aiutarci a capire meglio le cose, farci conoscere storie di vita diverse, aspetti geografici, storici e sociali dei vari paesi del mondo; ci danno, così, la possibilità di conoscere più da vicino gli usi e costumi diversi dai nostri.

NARRATIVA

Autore, Titolo

Collocazione

Albanese Lara , Come coperta il cielo	R-N-ALB-12B
Aquilino , Bilù che mangia il mondo	ILL
Attanasio Maria , Dall'Atlante agli Appennini	ILL
Aziz Fuad , Il viaggio di un violoncello	R-N-AZI-11B
Bartoli Cecilia , Gli amici nascosti	ILL
Bardella Rapino Edoardo , Rosso blu giallo e tutti i colori del mondo	R-N-BAR-1
Beaumont Emilie , Il tuo primo libro dei bambini di tutto il mondo	R-390-BEA-1
Benevelli Alberto , La luna e lo stagno	ILL
Boldis Viorel , Il fazzoletto bianco	ILL
Carioli Janna , Nato straniero	ILL
Cercenà Vanna , Non piangere non ridere non giocare	R-N-CER-12G
Chiesa Mateos Mariana , Migrando	R-741.5-CHI-11B
Cittadini del mondo: dall'Italia all'Europa	R-342.45-CIT
Comentale Paolo , Passamare	ILL
Condé Maryse , Sogni amari	ILL
D'Angelo Carolina , Acqua nera. In fuga dall'Africa	ILL
D'Angelo Carolina , H.H.	ILL
D'Angelo Carolina , Xu, il grillo brichino	ILL
Dattola Chiara , L'Africa in città. Storie di coccodrilli, matematica e pozioni magiche	ILL
Dattola Chiara , Tutti uguali, tutti diversi	R-N-DAT-1
Dazzi Zita , L'isola dei conigli	ILL

De Bordes Jacqueline , Il piccolo Chang e i cormorani	BIL-R-N-DEB
Dutheil Florence , No all'intolleranza e al razzismo	R-305.8-DUT-1
Fiengo Maria Silvia , Il mio primo giorno in Italia e mi scappa la cacca...Napoli 1949: una storia vera	ILL
Formica Paola , Orizzonti	R-741.6-FOR-12B
Gagliardi Ave , Nei campi di oro rosso	R-N-GAG-11G
Garavaglia Maria Adele , Il colore del bambino	ILL
Garland Sarah , Leyla nel mezzo	ILL
Gatti Alessandro , Quaranta gradi	ILL
Géhin Elisa , C'era tante volte una foresta	ILL
Ghebreigziabihher Alessandro , Tramonto	ILL
Girardo Maria Loretta , Un nuovo amico di Anna	ILL
Greder Armin , Gli stranieri	ILL
Ingrao Chiara , Habiba la magica	R-N-ING-12G
Gomes De Abreu João , C'era una volta l'isola	R-N-GOM-11B
Gungui Francesco , Come ti cucino una storia	ILL
Intilia Serena , In viaggio	ILL
Jankovic Elisabetta , Un regalo per Goumba	ILL
Kuruvilla Gabriella , Questa non è una baby-sitter	R-N-KUR-11B
Lamarque Vivian , Il bambino che lavava i vetri	ILL
Lamarque Vivian , Piccoli cittadini del mondo	R-304.2-LAM-1
Lecomte Mia , L'altra città	ILL
Leuzzi Carmela , Sole e la speranza	ILL
Libertini Alessandro , Diversi amici diversi	BIL-R-N-QUS
Lionni Leo , Piccolo blu e piccolo giallo	R-N-LIO-1
Lionni Leo , Un colore tutto mio	ILL
Macchiavelli Loriano , Partita con il ladro	ILL
Marino Salvatore , Un curdo fra noi	M-R-N-MAR-12B
Masini Beatrice , Si può	R-N-MAS-12B
Mattiangeli Susanna , Gli altri	R-N-MAT-11B
Mesturini Yvonne , Un amico dal mare	R-N-MES-12G
Monatanari Donata , Bambini di tutti i colori	R-390-09-MON-1
Morelli Daniela , Click! Ragazzo in mare	ILL
Natalini Sandro , Il sapore amaro delle arance	ILL
Nava Emanuela , La bambina strisce e punti	R-N-NAV-12G
Parsi Maria Rita , Zahra e il Natale. I bambini sono l'arcobaleno	ILL
Petrosino Angelo , Una casa per Karim	ILL
Piumini Roberto , Aliou dell'acqua	ILL
Piumini Roberto , Sotto lo stesso cielo. Storie di	ILL

donne, uomini, stelle, pianeti e luna	
Piumini Roberto , Veri amici	R-591.51-HOL-11G
Pozzolo Ornella , Anna senza confini	ILL
Quarenghi Giusi , Io sono tu sei	R-N-QUA-12G
Ragusa Angela , Luci di mezzanotte	ILL
Rinaldi Patrizia , Mare giallo	ILL
Rodari Gianni , 1 e sette	R-N-ROD-12B
Roveda Anselmo , E vallo a spiegare a Nino	ILL
Ruillier Jérôme , Uomo di colore	R-N-RUI-1
Sala Gallini Mario , Casimiro e i surmolotti	ILL
Sala Gallini Mario , Il messaggio misterioso e la banda delle 3 emme	ILL
Sala Gallini Mario , La banda delle 3 emme e i linguaggi segreti	ILL
Salvi Manuela , Bellosguardo	ILL
Serelli Silvia , Viola cambia scuola	ILL
Stoppa Alfredo , Quanto mare...	ILL
Strada Annalisa , Avanti c'è posto!	R-N-STR-12G
Strada Annalisa , Scintille in famiglia	ILL
Torre Nicoletta , L'ho trovata sulla spiaggia questa conchiglia rosa	BIL-R-N-TOR
Tinarelli Alberto , Le avventure del vigile urbano Emiliano Poletti	ILL
Valente Daniela , Adrian vuole andare a scuola	ILL
Vivarelli Anna , Piazza Paletta numero 1	ILL
Zanotti Cosetta , Fu'ad e Jamila	R-N-ZAN-12B

L

LIBRI BILINGUE E IN LINGUA ORIGINALE

I libri bilingue sono libri in italiano con il testo a fronte in lingua originale. Segnano, dal punto di vista linguistico, un importante punto d'incontro tra bambini di culture e lingue diverse. Oltre ad una traduzione in lingua del racconto, molto spesso riportano notizie e curiosità circa la cultura, gli usi e costumi del paese straniero a cui fanno riferimento.

Alcune case editrici si sono specializzate, attraverso mirate collane, alla produzione di libri bilingue, le più conosciute sono:

- ◆ **Sinnos editrice** con la collana "I Mappamondi" e "Zefiro: racconti portati dal vento"
- ◆ **Emi editrice**
- ◆ **Carthusia Edizioni** con la collana "Storiesconfinare";
- ◆ **DVE Italia editrice** con la collana "Ragazzi di qui, racconti di altrove";
- ◆ **L'Harmattan Italia**
- ◆ **Tolbà**, La biblioteca di Tolbà
- ◆

Nella sala ragazzi è presente, una sezione completamente dedicata a questi libri i quali sono contrassegnati dalla dicitura "BIL" sull'etichetta sul dorso del libro e da questo simboletto:



Sempre nella sala ragazzi, accanto ai libri bilingue, ci sono **i libri per ragazzi in lingua originale**, contrassegnati sull'etichetta del libro dalla dicitura *LIN* e dall'iniziale della lingua di appartenenza. Si trovano nel settore contraddistinto da questo simbolo:



PERIODICI

Internazionale: ogni settimana il meglio dei giornali di tutto il mondo.

Limes: rivista italiana di geopolitica.

Nigrizia: è la rivista più antica dei Missionari comboniani. Da oltre 120 anni racconta i fatti e i problemi, le conquiste e le speranze dell'Africa e del mondo nero.

Sono inoltre disponibili le seguenti riviste in lingua originale:
Speak-up, Time, Punto y Coma



“La biblioteca pubblica è il centro informativo locale che rende prontamente disponibile per i suoi utenti ogni genere di conoscenza e informazione.

I servizi della biblioteca pubblica sono forniti sulla base dell'uguaglianza di accesso per tutti, senza distinzione di età, razza, sesso, religione, nazionalità, lingua o condizione sociale.”

Dal “Manifesto UNESCO sulle biblioteche pubbliche”



*“ The public library is the local centre of information,
making all kinds of knowledge and information readily
available to its users.*

*The services of the public library are provided on the
basis of equality of access for all, regardless of age, race,
sex,
religion, nationality, language or social status. ”*

By “UNESCO Public Library Manifesto”



Viale Regina Margherita, 1
36078 Valdagno (VI)
Tel. 0445/424545 Fax 0445/409724
biblioteca@comune.valdagno.vi.it
www.comune.valdagno.vi.it
www.bibliotechevicentine.it



Aggiornamento 25/08/2016